



NORWAY/
NORVEG

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
FOR FISH AND OTHER AQUATIC ANIMALS NOT INTENDED FOR HUMAN
CONSUMPTION TO BE USED AS FEED MATERIAL, INTENDED FOR DISPATCH TO
THE REPUBLIC OF TÜRKİYE
TÜRKİYE CUMHURİYETİNE GÖNDERİLMESİ AMAÇLANAN İNSAN TÜKETİMİ
AMAÇLI OLMAYAN YEM MADDESİ OLARAK KULLANILACAK OLAN BALIK VE
DİĞER SU HAYVANLARI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI

Original/ Orijinal ☐ Replacement/ Yedek ☐

Part 1: details of dispatched consignment/ Bölüm 1: Sevkiyata ait detaylar	I.1. Consignor / Gönderen: Name / Adı: Address / Adresi: Postal code/Posta kodu Tel No:				I.2. Certificate reference number/Sertifika referans numarası:		I.2.a.
	I.5. Consignee / Alıcı: Name / Adı: Address / Adresi: Postal code / Posta Kodu: Tel no:				I.3. Central Competent Authority / Merkezi yetkili makam: NORWEGIAN FOOD SAFETY AUTHORITY, N-2381 BRUMUNDDAL, NORWAY. E-mail: postmottak@mattilsynet.no Phone: +47 22400000		
	I.4. Local Competent Authority / Yerel yetkili makam: NORWEGIAN FOOD SAFETY AUTHORITY, REGIONAL OFFICE				I.6		
	I.7. Country of origin/Menşe Ülkesi:	ISO Code/ISO Kodu:	I.8.Region of origin/Menşe Bölge:	Code/Kodu	I.9. Country of destination / Varış ülkesi:	ISO Code/ISO Kodu:	I.10.
			XXX	XXX	TÜRKİYE	TR	
	I.11 Place of Origin / Menşe Yeri: Name / Adı: Address / Adresi: Approval Number/ Onay Numarası:				I.12.		
	I.13. Place of loading / Yükleme Yeri:				I.14 Date of departure / Yola çıkış tarihi:		
	I.15 Means of transport / Nakliye aracı Aeroplane ☐ Ship ☐ Railway Wagon ☐ Uçak ☐ Gemi ☐ Tren Vagonu ☐ Road vehicle ☐ Other ☐ Otoyol Aracı ☐ Diğer ☐ Identification /Tanımlama: Documentary references /Belge referansları:				I.16 Entry BIP in Türkiye: / Türkiye'ye giriş VSKN		
	I.17						
	I.18 Description of commodity / Malın Tanımı:				I.19. Commodity (HS) code /Malın Kodu (HS):		
				I.20 Quantity/ Miktar:			
I.21 Temperature of product / Ürünün sıcaklığı Ambient/Oda sıcaklığı ☐ Chilled/Soğutulmuş ☐ Frozen/Dondurulmuş ☐				I.22. Number of Packages / Paket sayısı:			
I.23. Seal /Container No / Mühür/Konteyner Numarası:				I.24. Type of packaging / Paketleme tipi:			
I.25 Commodities certified for / Malların sertifikalandırma amacı: Animal feedingstuff / Hayvan yemi ☐							
I.26.				I.27 For import or admission into Türkiye/ Türkiye'ye ithalat ya da kabul amaçlı ☐			
I.28 Identification of the commodities / Malların Tanımlaması:							
Species (Scientific name) Türler (Bilimsel adı)	Manufacturing plant Üretim tesisi Approval number of establishments İşletmelerin Onay Numarası	Treatment type İşlem tipi	Nature of commodity Malın niteliği	Batch number Parti numarası	Net weight Net ağırlık		

Bölüm II: Sertifikasyon/Part: II: Certification	II. Health information / Sağlık bilgisi	II. a. Certificate reference number / Sertifika referans numarası/	II. b.
	II.1. I, the undersigned official veterinarian / inspector, hereby certify that the fishery products referred to in Part I of this certificate; / Resmi veteriner hekim / denetçi olarak aşağıda imzası bulunan ben, bu sertifikanın I. Bölümünde atıfta bulunulan balıkçılık ürünlerini bu belgeyle onaylarım; ☐ (1) either [aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;] / ya [insan veya hayvanlara geçebilen herhangi bir hastalığın belirtisini göstermeyen, deniz memelileri hariç su hayvanları ve bu hayvanların parçaları;] ☐ (1) and/or [animal by-products from aquatic animals originating from establishments or plants manufacturing products for human consumption;] / ve/veya [insan tüketimi için ürünler üreten işletme veya tesislerdeki su hayvanlarından elde edilen hayvansal yan ürünler;] ☐ (1) and/or [shells from shellfish with soft tissue or flesh which did not show any signs of disease transmissible through that material to humans or animals;] / ve/veya [insan ya da hayvanlara geçebilen bulaşıcı hastalık belirtisi göstermeyen yumuşak doku veya etini içeren su kabuklularının kabukları;] ☐ (1) and/or [aquatic invertebrates other than species pathogenic to humans or animals] / ve/veya [insan ve hayvanlarda hastalık yapıcı olanlar dışındaki su omurgasızları;] II.2. was prepared and stored in an establishment approved and/or registered and supervised by the competent authority. / yetkili makam tarafından onaylı ve/veya tescilli ve denetlenen bir işletmede hazırlanmıştır ve depolanmıştır. II.3. have been caught and handled on board vessels, landed, handled and where appropriate prepared, processed, frozen and thawed hygienically in accordance with EU legislation. / AB mevzuatına uygun olarak yakalanmış ve gemilerde işleminden geçmiş, karaya çıkarılmış, işleme tabi tutulmuş ve hijyenik olarak uygun yerlerde, hazırlanmış, işlenmiş, dondurulmuş ve çözündürülmüştür. II.3. all measures of precaution have been taken in order to avoid recontamination with pathogen agents after the processing. / ürünün işleminden sonra patojenik maddelerle yeniden kontamine olmasını önlemek amacıyla bütün önlemler alınmıştır. II.4. fit for fish feeding. / balık beslenmesine uygundur. II.5. was packed in new or sterilised bags and which bear labels indicating 'NOT FOR HUMAN CONSUMPTION'. / yeni veya sterilize edilmiş paketlerde ambalajlanmıştır ve üzerinde "İNSAN TÜKETİMİ İÇİN DEĞİLDİR" etiketleri taşımaktadır. Notes / Notlar Part I / Bölüm I Box reference 1.11: Place of origin: Name and address of the dispatch establishment. / Kutu referansı 1.11: Orijin yeri: Yüklendiği işletmenin adı, adresi. Box reference 1.15: Registration number (railway wagons or container and lorries) , flight number (aircraft) or name (vessel) is to be provided. / Kutu referansı 1.15: Kayıt numarası (demiryolu vagonları veya konteyner ve kamyonlar), uçuş numarası (uçak) veya adı (gemi) sağlanacaktır. Box reference 1.19: use the appropriate Harmonised System (HS) codes of the World Customs Organization of the following headings: 03.01; 03.02; 03.03; 03.04; 03.05; 03.06; 03.07; 03.08; 03.09 or 05.11 / Kutu referansı 1.19: Dünya Gümrük Örgütünün uygun kodlarını (HS) kullanınız: 03.01; 03.02; 03.03; 03.04; 03.05; 03.06; 03.07; 03.08; 03.09 veya 05.11 Part II / Bölüm II - The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. / Mührün ve imza renginin, sertifikanın diğer unsurlarının renginden farklı olması gerekmektedir. Official Veterinarian / inspector / Resmi Veteriner Hekim /Denetçi Name (In capital) / İsim (Büyük harflerle) Signature / İmza Qualification and title / Yetki ve unvan Date / tarih Stamp / Mühür		

